

4. (1) Section 677R1 of the Regulation is amended by adding the following paragraph at the end:

“In the case of a holder of a restaurant permit with a “caterer” option, issued under the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1), “establishment” includes the place where the holder serves alcoholic beverages sold as an accompaniment to food prepared by the holder.”

(2) Subsection 1 has effect from 5 August 2021.

5. (1) Section 677R3 of the Regulation, amended by section 73 of chapter 24 of the statutes of 2023, is further amended by replacing “an establishment that primarily and ordinarily prepares and sells food for consumption on the premises” and “the establishment” in the second paragraph respectively by “the holder of a permit authorizing the sale of alcoholic beverages for consumption on the premises issued under the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1)” and “the holder”.

(2) Subsection 1 has effect from 5 August 2021.

6. (1) Section 677R6 of the Regulation, amended by section 74 of chapter 24 of the statutes of 2023, is further amended by replacing “an establishment that primarily and ordinarily prepares and sells food for consumption on the premises” and “the establishment” in the second paragraph respectively by “the holder of a permit authorizing the sale of alcoholic beverages for consumption on the premises issued under the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1)” and “the holder”.

(2) Subsection 1 has effect from 5 August 2021.

7. (1) Section 677R9.1.1 of the Regulation, amended by section 77 of chapter 24 of the statutes of 2023, is further amended

(1) by replacing “an establishment that primarily and ordinarily prepares and sells food for consumption on the premises” and “the establishment” in the first paragraph respectively by “the holder of a permit authorizing the sale of alcoholic beverages for consumption on the premises issued under the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1)” and “the holder”;

(2) by replacing “in the establishment” in the second paragraph by “in the holder’s establishment”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 5 August 2021.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 27 October 2023.

8. (1) Schedule III to the Regulation is amended

(1) by inserting, in alphabetical order, “French Language Commissioner” and “National Student Ombudsman”;

(2) by striking out “Commission de toponymie” and “Conseil supérieur de la langue française”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from

(1) 1 June 2022, where it inserts “French Language Commissioner” into Schedule III to the Regulation;

(2) 29 June 2022, where it inserts “National Student Ombudsman” into Schedule III to the Regulation.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from

(1) 1 January 2022, where it strikes out “Commission de toponymie” in Schedule III to the Regulation;

(2) 31 May 2022, where it strikes out “Conseil supérieur de la langue française” in Schedule III to the Regulation.

9. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106593

Gouvernement du Québec

O.C. 1734-2023, 29 November 2023

Court Bailiffs Act
(chapter H-4.1)

Tariff of fees of court bailiffs — Amendment

Regulation to amend the Tariff of fees of court bailiffs

WHEREAS, under section 13 of the Court Bailiffs Act (chapter H-4.1), a bailiff may not charge, for acts described in section 8 of the Act, including for the administration of sums of money, income and other property seized and for the management of instalment payments, fees or costs other than those fixed in the tariff established by regulation of the Government;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Tariff of fees of court bailiffs was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 5 July 2023 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor and the Minister of Justice;

THAT the Regulation to amend the Tariff of fees of court bailiffs, attached to this Order in Council, be made.

DOMINIQUE SAVOIE
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Tariff of fees of court bailiffs

Court Bailiffs Act
(chapter H-4.1, s. 13)

1. The Tariff of fees of court bailiffs (chapter H-4.1, r. 13.1) is amended in section 2 by replacing “\$75 per hour” in the first paragraph by “\$83.25 per hour when the fees are exigible from a natural person and \$85.50 when they are exigible from a legal person”.

2. Section 3 is amended by replacing “\$0.63 per kilometer travelled” in subparagraph *a* of the first paragraph by “\$0.70 per kilometer travelled when the fees are exigible from a natural person and \$0.70 when they are exigible from a legal person”.

3. Section 8 is amended by replacing “\$23” by “\$25.50 when the fees are exigible from a natural person and \$26.25 when they are exigible from a legal person”.

4. Section 9.1 is amended by replacing “\$25” in the first paragraph by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

5. Section 11.1 is amended by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

6. Section 12 is amended by replacing “\$15” in the first paragraph by “\$16.70 when the fees are exigible from a natural person and \$17.10 when they are exigible from a legal person”.

7. Section 13 is amended by replacing “\$15” by “\$16.70 when the fees are exigible from a natural person and \$17.10 when they are exigible from a legal person”.

8. Section 14 is amended by replacing “\$6” by “\$6.65 when the fees are exigible from a natural person and \$6.85 when they are exigible from a legal person”.

9. Section 15 is amended by replacing “\$37” in the first paragraph by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”.

10. Section 16 is amended by replacing “\$56” in the first paragraph by “\$62.25 when the fees are exigible from a natural person and \$63.75 when they are exigible from a legal person”.

11. Section 17 is amended by replacing “\$79” in the first paragraph by “\$87.75 when the fees are exigible from a natural person and \$90 when they are exigible from a legal person”.

12. Section 21 is amended by replacing “\$56” by “\$62.25 when the fees are exigible from a natural person and \$63.75 when they are exigible from a legal person”.

13. Section 23 is amended by replacing “\$93” by “\$103 when the fees are exigible from a natural person and \$106 when they are exigible from a legal person”.

14. Section 24 is amended by replacing “\$62” by “\$68.75 when the fees are exigible from a natural person and \$70.75 when they are exigible from a legal person”.

15. Section 25 is amended by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

16. Section 26 is amended by replacing “\$50” by “\$55.50 when the fees are exigible from a natural person and \$57 when they are exigible from a legal person”.

17. Section 27 is amended by replacing “\$37” wherever it appears by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”.

18. Section 28 is amended by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

19. Section 30 is amended by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

20. Section 31 is amended by replacing “\$56” by “\$62.25 when the fees are exigible from a natural person and \$63.75 when they are exigible from a legal person”.

21. Section 32 is amended

(1) by replacing “\$93” in paragraph *a* by “\$103 when the fees are exigible from a natural person and \$106 when they are exigible from a legal person”;

(2) by replacing “\$43” in paragraph *b* by “\$47.75 when the fees are exigible from a natural person and \$49 when they are exigible from a legal person”;

(3) by replacing “\$37” in paragraph *c* by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”.

22. Section 33 is amended

(1) by replacing “\$75” in paragraph *a* by “\$83.25 when the fees are exigible from a natural person and \$85.50 when they are exigible from a legal person”;

(2) by replacing “\$37” in paragraph *b* by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”;

(3) by replacing “\$25” in paragraph *c* by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”;

(4) by replacing “\$37” in paragraph *d* by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”;

(5) by replacing “\$1.25” in the portion before paragraph *e* by “\$1.40 when the fees are exigible from a natural person and \$1.45 when they are exigible from a legal person”;

(6) by replacing “\$12” in paragraph *e* by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”;

(7) by replacing “\$12” in paragraph *e.1* by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”;

(8) by replacing “\$75” in paragraph *f* by “\$83.25 when the fees are exigible from a natural person and \$85.50 when they are exigible from a legal person”;

(9) by replacing “\$25” in paragraph *g* by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”;

(10) by replacing “\$19” in paragraph *h* by “\$21.10 when the fees are exigible from a natural person and \$21.70 when they are exigible from a legal person”;

(11) by replacing “\$37” in paragraph *i* by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”;

(12) by replacing “\$25” in paragraph *j* by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”;

(13) by replacing “\$19” in the portion before paragraph *k* by “\$21.10 when the fees are exigible from a natural person and \$21.70 when they are exigible from a legal person”;

(14) by replacing “\$12” in paragraph *k* by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”;

(15) by replacing “\$25” in paragraph *l* by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”;

(16) by replacing “\$25” in paragraph *m* by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”;

(17) by replacing “\$62” in paragraph *n* by “\$68.75 when the fees are exigible from a natural person and \$70.75 when they are exigible from a legal person”;

(18) by replacing “\$93” in paragraph *o* by “\$103 when the fees are exigible from a natural person and \$106 when they are exigible from a legal person”;

(19) by replacing “\$19” in paragraph *p* by “\$21.10 when the fees are exigible from a natural person and \$21.70 when they are exigible from a legal person”.

23. Section 34 is amended

(1) by replacing “\$43” in paragraph *a* by “\$47.75 when the fees are exigible from a natural person and \$49 when they are exigible from a legal person”;

(2) by replacing “\$43” in paragraph *b* by “\$47.75 when the fees are exigible from a natural person and \$49 when they are exigible from a legal person”;

(3) by replacing “\$50” in paragraph *c* by “\$55.50 when the fees are exigible from a natural person and \$57 when they are exigible from a legal person”;

(4) by replacing “\$12” in paragraph *d* by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”;

(5) by replacing “\$12” in paragraph *d.1* by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”;

(6) by replacing “\$75” in paragraph *e* by “\$83.25 when the fees are exigible from a natural person and \$85.50 when they are exigible from a legal person”;

(7) by replacing “\$75” in paragraph *f* by “\$83.25 when the fees are exigible from a natural person and \$85.50 when they are exigible from a legal person”;

(8) by replacing “\$37” in paragraph *g* by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”;

(9) by replacing “\$298” in paragraph *h* by “\$331 when the fees are exigible from a natural person and \$340 when they are exigible from a legal person”;

(10) by replacing “\$12” in paragraph *i* by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”.

24. Section 35 is amended by replacing “\$93” in the first paragraph by “\$103 when the fees are exigible from a natural person and \$106 when they are exigible from a legal person”.

25. Section 36 is amended by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

26. Section 37 is amended by replacing “\$37” by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”.

27. Section 38 is amended by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

28. Section 39 is amended by replacing “\$37” in the first paragraph by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”.

29. Section 40 is amended

(1) by replacing “\$50” by “\$55.50 when the fees are exigible from a natural person and \$57 when they are exigible from a legal person”;

(2) by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

30. Section 41 is amended by replacing “\$19” by “\$21.10 when the fees are exigible from a natural person and \$21.70 when they are exigible from a legal person”.

31. Section 42 is amended by replacing “\$75” in the first paragraph by “\$83.25 when the fees are exigible from a natural person and \$85.50 when they are exigible from a legal person”.

32. Section 44 is amended by replacing “\$12” in the first paragraph by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”.

33. Section 45 is amended

(1) by replacing “\$146” in paragraph *a* by “\$162 when the fees are exigible from a natural person and \$166 when they are exigible from a legal person”;

(2) by replacing “\$212” in paragraph *b* by “\$235 when the fees are exigible from a natural person and \$242 when they are exigible from a legal person”;

(3) by replacing “\$173” in paragraph *c* by “\$192 when the fees are exigible from a natural person and \$197 when they are exigible from a legal person”.

34. Section 46 is amended by replacing “\$15” by “\$16.70 when the fees are exigible from a natural person and \$17.10 when they are exigible from a legal person”.

35. Section 47 is amended by replacing “\$33” by “\$36.75 when the fees are exigible from a natural person and \$37.50 when they are exigible from a legal person”.

36. Section 48 is amended by replacing “\$79” in the first paragraph by “\$87.75 when the fees are exigible from a natural person and \$90 when they are exigible from a legal person”.

37. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106594